

## **CH\_VB 93.3300 vom 4. Oktober 1993**

Bundesverwaltung, 1993-10-04, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_93.3300](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_93.3300)

FR: CH\_VB 93.3300 du 4 octobre 1993

IT: CH\_VB 93.3300 del 4 ottobre 1993

### **Erwägungen**

#### **E. 4**

Oktober 1993 N 1795 Gatt. Interpellationen dans sa réponse à l'interpellation Strahm Rudolf (92.3425) du 7 octobre 1992. Le Conseil fédéral mettra tout en oeuvre pour développer cette nouvelle activité du Gatt et fait sienne l'idée de traiter du thème «commerce et environnement» dans un prochain cycle de négociation au plus tard.

#### **E. 5**

Wie lässt sich für den Bundesrat eine weitere Dezimierung der bereits auf 4,5 Prozent zusammengeschrumpften land- wirtschaftlichen Bevölkerung mit den massiv angestiegenen Arbeitslosenzahlen vereinbaren?

#### **E. 6**

Multilaterale Handelsorganisation (MTO) Die Statuten der MTO sollten einen institutionellen Rahmen schaffen, der es ermöglicht, bei den nächsten Verhandlungen alle mit dem Handel zusammenhängenden Bereiche zu berücksichtigen (restriktive Handelspraktiken der Multinationalen, Umweltschutz, Internationalisierung der Kosten, Arbeitsbedingungen, Entwicklung, Technologietransfer usw.). Wäre es auf der anderen Seite nicht angebracht, das Gatt würde die Ergebnisse für die Entwicklungsländer rasch evaluieren? Texte de l'interpellation du 2 mars 1993 Les négociations commerciales de l'Uruguay Round ne doivent pas se limiter aux politiques de libéralisation des relations commerciales, mais elles doivent créer par des mesures d'accompagnement des conditions qui permettent à tous les peuples et en particulier aux pays en développement de tirer profit des effets de cette libéralisation. Dans cette perspective, le Conseil fédéral est-il prêt à s'engager, selon les principes de la loi du 19 mars 1976 sur la coopération au développement et l'aide humanitaire internationales, en proposant des amendements au projet d'Acte final de l'Uruguay Round, sur les points suivants: 1. Textiles La réintégration du secteur aux règles du Gatt devrait se faire plus rapidement, afin que les pays les moins avancés en particulier puissent en bénéficier d'une manière substantielle au plus tard dans un délai de cinq ans. 2. Agriculture La prise de mesures autonomes par les pays en développement pour promouvoir leur production propre et assurer leur sécurité alimentaire devrait être autorisée sans limite dans le temps. 3. Accès aux marchés Non seulement les droits de douane sur les importations de matières premières, mais aussi sur les produits transformés en provenance de pays en développement devraient être réduits d'une manière sensible. 4. Propriété intellectuelle et investissements liés au commerce/services Le choix des mesures de libéralisation devrait être laissé aux pays en développement en fonction de leur politique de développement, des différentes phases, et non seulement par des étapes transitoires plus longues. 5. Libéralisation autonome Le Gatt devrait tenir compte des récents efforts de libéralisa-

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdruckschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Interpellation Wyss William Gatt und Landwirtschaft Interpellation Wyss William Gatt et agriculture In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1993 Année Anno Band IV Volume Volume Session Herbstsession Session Session d'automne Sessione Sessione autunnale Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung

**E. 10**

Séance Seduta Geschäftsnummer 93.3300 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 04.10.1993 - 15:30 Date Data Seite 1795-1796 Page Pagina Ref. No 20 023 201 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.